NOTARY PUBLIC 公證人 Gordon W. Gumyow
1501 Main St.
遺囑 及辦理各種文件 代理貿易業務
滙豐銀行二樓緬街夾 片打街轉出正門入可矣
電話 MU. 1-6513

譯繙及撰繕
文件契約
中西書信
Chinese Publicity Bureau Ltd
中華出版社譯件部
450 E. Hastings St. Vancouver B. C.

伯鰲影相館
YORKMAN STUDIO
617 Main St. MU 1-4578
Vancouver 4, B. C. 住家 874-9710
家庭相 結婚相 護照相
僑胞晚上惠顧
請先電約
備有新娘禮服 方便顧客

何雅慈油色
油色工程。噴射士德高。裝紙。寫招牌
電話 MU 1-7048 MU 1-0004 MU 1-0044
工場 1795 Beach Ave.

廣珍 首飾鐘錶鋪
Kwong Chin Ho Co. MU 1-5816
39 Pender St. E. Vancouver, 4, B. C.

MISS ALLENA CHONG
Insurance Agent
426 Main St.,
門牌四二六號緬街
電話 MU 4-3526
蔣玉蓮保險事務所
代理人壽保險
火燭燕梳等險汽車意外
僑胞如有委託竭誠辦理服務週到

廣東麵廠
NIFTY NOODLES LTD.
1355 Parker Street
Vancouver, 6, B.C. AL 5-32.1
粗細炸麵 中西餐館適用
全蛋干麵
爭干
銀絲炒麵
零沽發行 歡迎索樣

KENWARD CO.
431 Columbia Ave. Vancouver, 4, B.C.
四三一號哥林比亞街 電話 MU 4-8821
張華公司
經售及修理名廠傳真機，收音機及各種電器，承接大小電力工程，服務妥當，價格克己，保証滿意，

◎各種紙料平沽
本店常有各種紙料發行及學校文房用品
敬售華友光顧德表歡迎
SMITH, DAVIDSON & LEGKY LTD.
VANCOUVER, VICTORIA, B. C.
市勿地威臣紙料公司廣啓

本號旅館 開設雲城 近便直人 床褥整潔 四季如常 僑胞光顧
街名片打 房舍清潔 適合衛生 各種新式 水喉冷熱 電梯久暫 宜外或平 特別歡迎
WORLD HOTEL
176 Pender St. E. Tel. MU 1-9035
Vancouver, 4, B. C.
世界旅館 司理 盧福勝 黃國邊

歷代名女人愛典
※……【伍壹】……※
其小者。僅不過一拳之大。足尖如弓而彎曲。有竹萌。菱角。新月。和弓。蓮瓣之稱。昔之詩人。又有：「楚靡蓮步。」「步步生金蓮花。」「纖纖玉筍裹輕雲」等吟詠。昔人之心理。以爲。容貌雖美。若足不小。則非美人。故纏足成爲美人之要件。考此纏足之目的。決非由可憐銷魂之竊多發源。實始於男子之拘束女子。男子利用女子之足小行艱。以拘束其放縱。於是有纏足之風氣。至於以纏足爲美。猶爲第二層思想也。以白布强纏十歲前後幼女之足。不顧其日夜悲鳴。而毀傷其發育。造成醜陋之彎足。使穿紅繡鞋。扶人之肩而行。以供男子之玩賞。此豈合於人道主義耶。或謂。纏足之古典。始見於南唐。南唐李後主之宮嬪窅娘。纖麗善舞。後主作高六尺之金蓮。飾以珍寶纏絡。中立小瑞蓮。使穴(下從目)娘以帛纏足使屈。狀如新月。着素襪。廻旋跳舞於蓮中。爲凌雲之態。由是人多倣之。而纏足之風始盛。然而漢之雜事秘辛則有「足長八寸」之記。誠瀆雜誌者。天寶年間。桃源之女子。吳寸趾以足小得名。馬嵬掠之老嫗。拾得楊貴妃之錦襪。觀於人。人收一錢而致富。其襪長三寸等記事。又古中樂府云：「纖纖作細步。精妙世無雙。」修竹閣夕訓云：「聖人重女。不使輕舉。以是裹其足。」故纏足之事。在穴(下從目)娘以前。早已行之矣。而輟耕錄云：「古樂府。玉台新詠。皆六朝辭人。纖艷之言。多體狀美人之容色姝麗。妝飾之華。眉目唇口腰支手指之類。而無一言稱及纏足。」韓偓香奩集。詠「屐子」詩。有「六寸圓膚光緻緻。」唐尺短。以今較之。亦自小也。而不言其弓。李後主宮嬪。穴(下從目)娘。以帛裹脚。使纏小屈上而舞。自是人皆效之。以纖弓爲妙。

▲不男不女之種類
男非完全爲男。及女非完全爲女者。則有「不男」與「不女」之名。此與半陰陽相異。而半陰陽亦包含於此中。周禮有「不男之認。」其註云：「天閹不能御女者。曰：一不男」。」男子而無男子之機能。絕對不能得後嗣之丁女者。名爲天閹。即「不男」也。醫書及佛典。亦有「不男」之語。

KUO KENG SILK CO
27 PENDER ST. VANCOUVER B.C.
國光絲公司
電話 MU3-4929
專辦大宗 中國絲髮男女衣裳綢緞及水松名貴宮燈家具蘇林麻貨應有盡有目錄印便函索即奉
精造 各廠小衫襯衣褲仔 傳染館用衣褲仔 女衫窗衣窗簾 桌枕布茶巾旅店 床布枕袋毛巾 等大量賣發

GLENHAVEN MEMORIAL CHAPEL
GEORGE MARTIN MANAGER
1235 EAST HASTINGS ST., AL 5-7811
VANCOUVER, 6, B. C.
固蘭喜魂殯儀館
服務週到 禮堂寬濶 大停車場 專車接送 不另收費
如需接洽 請賜電話 司理人佐治馬丁 喜士定東街壹式叁五號

◎女中醫 黎達民
上海國醫學院全科畢業
曾任世界紅十字會醫院上海分院醫師
前任南京貧民診療所主任
前任澳門同善堂醫務主任
寓哥街四四五號東方旅館壹○壹號
歡迎僑胞通信問病並代寄藥劑 C.O.D
445 GORE AVE., VANCOUVER 4, B. C.
電話 MU. 2-1078

喜所活大旅店
HAZELWOOD HOTEL
344 E. Hastings St.,
Vancouver 4. B. C.
電話 MU. 3-9552
本大旅店 位近華區 喜士定東 三四四號 來往利便 招呼週到 時代房舍 床褥清潔 煖氣熱水 日夜供應 新裝電線 以應烹飪 有升降機 上落更便 長住暫居 價錢相宜 房間百三 隨時供應 司理朱旺啓

◎磚樓全層招租
位於片打街西五號三樓。全層招租。地點適中。陽光充足。空氣清爽。最適合堂所、房日、中等家庭之用。另閣仔有二大房租賃。又片打街西九號。吉舖出租。合寫字樓之用。如有僑胞意欲租賃者。請電話 MU. 5-6941 或到本報洽商。便知詳情。

達明 承接本工油漆
專做裝修門及時代化傢俬
僑胞光顧無任歡迎
日夜電話 PL 5-4700

加拿大 溫哥華
元發華棧公司
Yuen Fat Wah Jung CO. LTD.
262 PENDER St. E MU 1-1548
VANCOUVER, 4, B. C.
調味之皇
加西總代理
古淋味精
風行南北美

加屬 雲埠 泰興有限公司
TAI HING COMPANY LTD.
265 E. Pender St. Vancouver B.C. Canada
電話 MU 4-1028
最近由美國辦到
大帮純淨味精
貨靚價平經濟
照原價八五折

吳如桐自動煖汽公司
JAMES AUTOMATIC HEATING LTD.
1875 DELTA STREET
BURNABY 2, B. C. CY 8-1898 MU 2 4641
本公司專售及裝修煤油爐煤汽爐與冷汽管等工程有特許執照工作精良價錢克己現選新址華友光顧極表歡迎

驗眼配鏡專家
周愛權
精製各種趨時眼鏡
兼修整破裂之舊眼鏡
J. K. CHOW
OPTOMETRIST
314 Main St. Vancouver, 4, B.C.
電話 MU5-5938

緬大藥房
MAIN DRUG LTD.
434 Main St. Vancouver, B.C.
緬街四三四號 電話：MU 4-8634
專配西藥 化粧香品 攝影器材 冲晒咖啡 文房用具 書報雜誌 僑胞光顧 格外歡迎
經理黃永銜啓

電話 MU 4-1754
黃漢經紀
Wong Horne Agencies
Insurance
General Agent
441 Gore Ave.
Vancouver 4 B. C.
代辦 老幼人壽兼機 各種火燭保險 買賣營業經紀
接辦 會計文房事務 填報入息稅紙 中西契約文件

Harry James Agencies Ltd.
INSURANCE & REAL ESTATE
212 KEEFER ST. MU4-1377
◎磚樓出賣
穩固磚樓一座。大公司租賃。有批。每月收入一千零四十七元。取價八萬五千元。先交現銀四萬二千元。餘充銀期。欲投資長期生息者。請移駕或打電話至吳國華辦事處與吳順榮或林昌接洽。
△附設實業機宇按揭
△本處常有屋宇商店及工藝實業出賣請留意函
吳國華辦事處啓

廣萬生雜貨行
KWONG MAN SANG & CO.
236 PENDER STREET EAST
Phone MU. 3-3032 Vancouver B. C.
新到
五羊大堆翅
九龍吊片尤
艇中勿魚
大猪婆參
厚白花膠
巧製各式燒腊
頂瓜瓜豉油鷄

香港
天心堂參茸行
TIN SUM TONG
商標 註册
世業數十餘年 宗旨專責正價
本行選辦 麗人參 鹿茸 鹿茸片 東茸 鹿鞭 茸末 國藥 玉桂 蛤蚧 補品 大補茶 補茶
歡迎外埠 僑胞函購 迅速郵奉 担保寄到
香港天心堂參茸行司理 劉錫志 劉怡年 謹啓
港香心天堂參茸行總行：電話 四六三六四六 街東咸文一四一號
141, BONHAM ST. E. HONG KONG TEL. 436466